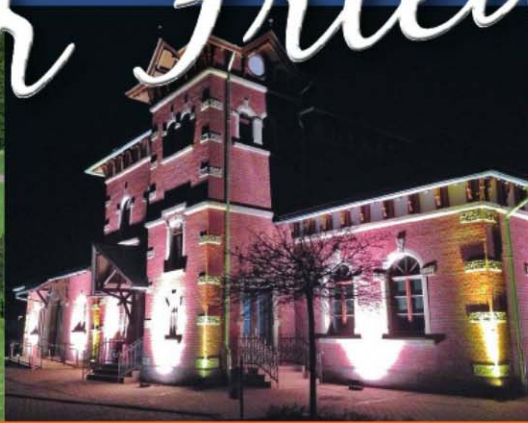
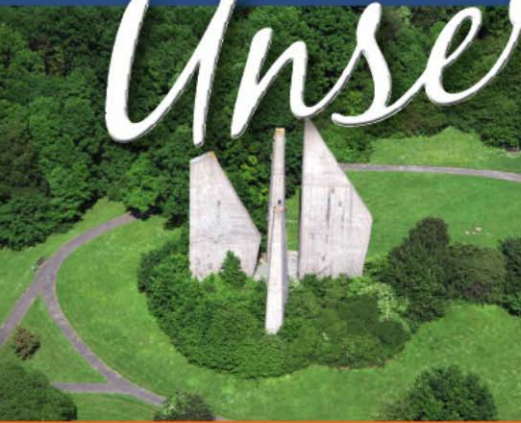


Unser Friedland



Ausgabe 2 | August 2016

Menschen – Fakten – Politik

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Friedland!

Am 11. September 2016 wird gewählt. Sie bestimmen dabei, welche Partei mit welchen Abgeordneten und wie stark in den Ortsräten, im Gemeinderat und im Kreistag vertreten sein wird.

In den kommenden Monaten werden sich deshalb die Parteien mit ihren Kandidatinnen und Kandidaten präsentieren. Wir von der CDU-Friedland suchen den direkten Dialog mit allen Friedländerinnen und Friedländern! Ihre Wünsche, Anregungen und Sorgen sind uns wichtig:

- ? welche Themen „brennen Ihnen unter den Nägeln“?
- ? wann wünschen Sie sich mehr Unterstützung?

? wo fordern Sie (mehr) Einsatz von uns Kommunalpolitikern?

Bei der Kommunalwahl am 11. September dürfen auch Jugendliche ab 16 Jahren erstmals wählen gehen.

Mit vielen jüngeren, „neuen“ Kandidaten und unseren erfahrenen Kandidaten, stellt sich eine Mannschaft zur Wahl, die alle Altersschichten abdeckt. Wir freuen uns, dass so viele Kandidatinnen und Kandidaten auf unserer CDU-Liste kandidieren und die Gemeinde Friedland in den kommenden fünf Jahren aktiv mitgestalten wollen. Wir machen uns stark für unsere Gemeinde und wollen unsere Gemeinde auch im neuen, großen Landkreis

Göttingen stark vertreten. In den letzten fünf Jahren fehlte eine starke Friedländer Stimme im Kreistag. Das können Sie ändern!

Bitte beteiligen Sie sich am 11. September 2016 an der Wahl. Ihre Stimme für die CDU-Kandidaten trägt dazu bei, dass Ihre Interessen im Ortsrat, im Gemeinderat und im Kreistag ernst genommen werden!

CDU-Friedland – wir machen uns stark für unsere Gemeinde!

Melchior Frhr. von Bodenhausen

Melchior Frhr. von Bodenhausen
Vorsitzender CDU-Friedland

Thank you Friedland – thank you Germany!



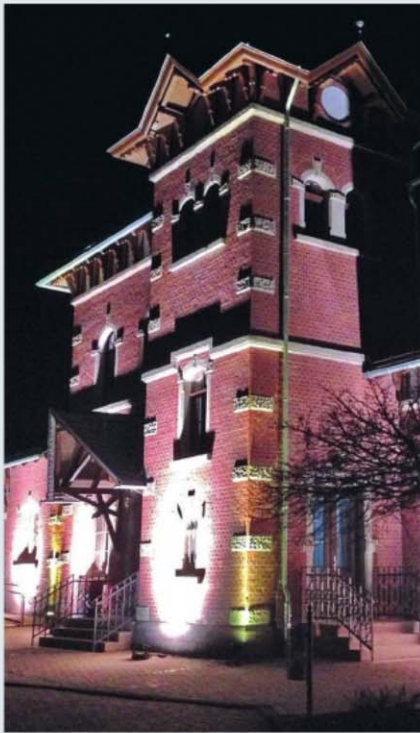
Nach der Aufstellungsversammlung der Kandidaten für die Gemeinderatswahl haben wir einen Termin für einen gemeinsamen Museumsbesuch der Kandidaten der CDU für den Gemeinderat festgelegt.

Am 25. 06. 2016 trafen wir uns, um das Museum Friedland zu besuchen. Einige CDU-Kandidaten stellten sich kurz vor dem Besuch zu einem gemeinsamen Foto vor dem Museum auf. Das Bild hat eine

Frau aus Syrien gemacht, die vor ca. 10 Monaten aus Syrien nach Deutschland gekommen ist. Sie wurde damals in der Landesaufnahmebehörde Niedersachsen, Standort Friedland aufgenommen.

Da das Museum auch teilweise ihre Geschichte widerspiegelt, ist sie so begeistert von dem Museum, dass sie nun selbst

Weiter auf Seite 2



Führungen in englischer oder arabischer Sprache durchführt. Das findet ca. zwei bis drei Mal im Monat statt.

Sie dankte auf Englisch mit den Worten: „Thank you Friedland, Thank you Germany“. Ein gutes Beispiel, wie gut „Willkommen in Friedland“ funktioniert.

Für viele von uns war es nicht der erste Besuch im Museum Friedland, aber wir entdeckten doch noch wieder Neues. Es lohnt sich das Museum zu besuchen, auch mehrfach.

Wir Kandidaten für den Gemeinderat und Kreistag wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern einen schönen Sommer.

Was auch immer Sie vorhaben, wir wünschen einen schönen Urlaub, eine ertragreiche Ernte, sei es im Garten oder auf dem Feld, in jedem Fall eine gute Zeit in unserer schönen Gemeinde Friedland.



Wir kandidieren für den Kreistag, weil ...



Jens Haepe

43 Jahre, Lichtenhagen, Schulleiter



Ich kandidiere für den Kreistag, damit unsere Gemeinde und die Anliegen aller unserer Einwohnerinnen und Einwohner endlich wieder mit einer starken Stimme im Kreistag vertreten wird. Mir ist wichtig, dass der Landkreis Göttingen den seit langem versprochenen Breitbandausbau endlich voranbringt und umsetzt. Schnelle Internetverbindungen sind wichtige Voraussetzungen für unsere Gewerbetreibenden, aber auch für die Vermarktung von Wohnflächen und Baugrundstücken. Hier darf unsere Gemeinde nicht abgehängt werden.

Als Mitglied des Kreistags werde ich meine Erfahrung als Lehrer und Schulleiter einbringen und mich dafür stark machen, dass im neuen Landkreis Göttingen auch weiterhin wohnortnah ein zukunftsfähiges und vielseitiges Schulangebot bestehen bleibt. Gute Schulen vor Ort, strahlen positiv in die Region aus: sie steigern die Attraktivität einer Gemeinde und vernetzen Orte und die hier lebenden Menschen. Darüber hinaus sichern unsere Schulen eine gute ÖPNV-Anbindung.

Ich bin Mitglied der CDU-Friedland, weil sich in der CDU-Friedland aufgeschlossene und kompetente Menschen für unsere Gemeinde stark machen.



Marlies Schügl

Groß Schneen, Kauffrau



Ich kandidiere für den Kreistag, damit ich die Interessen aller Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, für eine nachhaltige und ergebnisorientierte Standortentwicklung, im neuen, großen Landkreis Göttingen-Osterode vertreten darf. Mir ist wichtig, flexible Mobilitätsmodule, flächendeckende Versorgung der E-Mobilität, Stromtanksäulen in jedem Dorf. Der beschleunigte Ausbau des Breitbandnetzes und des Mobilfunkausbaus. Im ländlichen Bereich muss Leben ohne Einschränkungen möglich sein. Ich setze mich für innovative Konzepte, für eine nachhaltige Landwirtschaft ein

und unterstütze zielgerechte, gesellschaftliche Rahmenbedingungen, um gute Erträge und ausreichendes Einkommen in der Landwirtschaft zu sichern. Ich bin Mitglied der CDU-Friedland, weil ich den persönlichen und vielfältigen Einsatz der politischen Akteure gerne unterstütze und zum Wohle und wirtschaftlichen Erfolg unseres Landkreises konstruktiv beitragen will. Dafür benötige ich Ihr Vertrauen und Ihre Stimme!



Wiebke Wollenweber

24 Jahre, Lichtenhagen,

Masterstudentin der Geowissenschaften in Göttingen



Ich kandidiere für den Kreistag, weil in meinen Augen die Kreisfusion zum neuen Landkreis ein Fehler war. Deshalb möchte ich persönlich an der Umsetzung mitarbeiten.

Mir ist wichtig, dass sich junge Menschen für Politik interessieren. Ich werde und möchte mich besonders für die Bürger der ländlichen Regionen einsetzen.

Ich bin Mitglied in der CDU/JU-Friedland, weil ich mich gerne mit Kommunalpolitik beschäftige und die JU viele Möglichkeiten zur Weiterbildung und für Großveranstaltungen bietet.



Sebastian Bause

29 Jahre, Stockhausen, Steuerassistent / Doktorand



Ich kandidiere für den Kreistag, weil ich die Interessen unserer Gemeinde in Bezug auf die Regionale Raumordnungsplanung und das ÖPNV-Angebot in den letzten Jahren nicht ausreichend vertreten sah. Mir ist wichtig, dass der Landkreis Göttingen als Träger der Regionalplanung nicht die Entwicklung kleinerer Ortschaften hemmt. Die Ausweisung von Grundzentren muss weniger ortschafts-, sondern vielmehr umlandbezogen erfolgen. Diesem Anliegen messe ich angesichts der anstehenden Fusion der Landkreise Göttingen und Osterode besondere Bedeutung zu. Ich bin

Mitglied der CDU-Friedland, weil ich die Mitglieder unseres Gemeindeverbands bereits vor meinem Eintritt als engagierte und standhafte Streiter für pragmatische – nicht immer parteiliniienkonforme – Lösungen im Interesse unserer Gemeinde schätzen gelernt habe.

Unsere Kandidaten

Am 7. Juni 2016 haben wir im Rahmen unserer Aufstellungsversammlung im Gasthaus Wollenweber in Lichtenhagen unsere Kandidaten für die Ortsräte in Friedland und Groß Schneen sowie für den Gemeinderat der Gemeinde Friedland gewählt.

Die Kandidaten für den Kreistag haben wir bereits im April in Hattorf festgelegt. In unserem Wahlbezirk haben wir mit Jens Haeppe auf dem zweiten Platz gute Aussichten, dass Friedland künftig wieder mit einer starken Stimme im Kreistag vertreten wird. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen und geben Sie uns Ihre Stimme!



Liste der CDU-Gemeinderatskandidaten:

Melchior Frhr. v. Bodenhausen
Wilfried Henze
Heike Hildmann
Sebastian Bause
Hermann Capelle
Heinrich Harriehausen
Maren Theune
Marcel Bergmann
Joachim Hoy
Elke Uslar
Axel Kramer
Annelie Hagemann
Klaus-Uwe Reichelt

Vera Wölk
Herbert Mecke
Dieter Spang
Marlies Schügl
Jens Haeppe



Ortsrat Groß Schneen:

Klaus-Uwe Reichelt
Heinrich Harriehausen
Marlies Schügl
Karl Quentin



Ortsrat Friedland:

Wilfried Henze, Joachim Hoy,
Daniel Raub, Axel Kramer,
Mathias Lange,
Gernot Lindenthal

Wir Kandidaten machen uns stark für unsere Gemeinde!

Teilen Sie uns auf dem Fragebogen (letzte Seite) mit, was Ihnen wichtig ist. Ihr CDU-Kandidat vor Ort nimmt ihn gerne in Empfang oder schicken Sie ihn mit der Post an:

CDU-Friedland,
Melchior Frhr. von Bodenhausen
Niedergandern 12, 37133 Friedland

Warum sollte ich mich an der Wahl beteiligen?

Unser Wahlrecht ist ein Grundrecht, das vielen Menschen in fernen Ländern versagt ist und für das gegenwärtig Millionen Menschen ihr Leben lassen und aus ihrer Heimat flüchten. Mit ihrer Stimme für demokratische Parteien tragen Sie dazu bei, dass dies auch zukünftig bei uns so bleibt.

Je mehr Bürgerinnen und Bürger wählen gehen, desto **kräftiger ist die Demokratie**

Nirgendwo sind die **Chancen der Einwirkung** auf die Politik so groß wie auf der kommunalen Ebene.

Aufgrund der örtlichen Nähe sind die Bewerberinnen und Bewerber um die politischen Mandate den Bürgerinnen und Bürgern in der Regel **persönlich bekannt** und können direkt vor Ort angesprochen werden.

Sie bestimmen und entscheiden mit Ihrer Wahl, wer künftig die Mehrheit bildet und mit der politischen Leitung des Gemeinwesens beauftragt wird.

Wegen der relativ geringen Zahl der Wahlberechtigten bei Kommunalwahlen kann Ihre Stimme den Ausschlag geben. **Es kommt auf jede Stimme an!**

Nur gemeinsam sind wir erfolgreich!

Wer darf wählen?

Wahlberechtigt sind Deutsche und Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die das 16. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnen.



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Friedländerinnen und Friedländer,

am 11. September wählen Sie den neuen
Landrat des neuen Landkreises Göttingen.



Sie und viele andere Bürgerinnen und Bürger stellen an diesem Tag die Weichen für die Zukunft unserer Region. Ich kandidiere für das Amt des Landrates, weil mir

Südniedersachsen und die Menschen, die hier leben, am Herzen liegen.

Eines meiner Anliegen ist es, gerade die ländlichen Gebiete des Landkreises wieder stärker in den Fokus der Kreispolitik zu rücken. Hier liegen die Chancen, hier sind die Perspektiven, hier leben und arbeiten viele Menschen.

Was wir für den ländlichen Raum brauchen, ist ein zukunftsfähiges Nahverkehrskonzept, die flächendeckende Bereitstellung öffentlicher Daseinsvorsorge, schnelles Internet und vor allem Anreize für junge Familien, sich für ein Leben und Arbeiten auf dem Land zu entscheiden. Für mich ist es wichtig, den Gemeinden im Landkreis wieder mehr finanziellen Spielraum zu geben und Entwicklungschancen zu lassen. Darum bin ich für die Senkung der Kreisumlage und gegen ein restriktives Raumordnungsprogramm.

Wenn der Landkreis größer wird, darf dies nicht heißen, dass sich alles auf die großen Städte konzentriert. Friedland profitiert zwar von der Nähe zu Göttingen, muss aber auch unabhängig davon hoffnungsvoll in die Zukunft blicken können. Dafür machen sich die CDU-Friedland und ich mich persönlich stark.

Darum bitte ich Sie: Am 11. September alle Stimmen für die CDU! Mein ausführliches Programm können Sie unter www.ludwig-theuvsen.de nachlesen.

Ihr Ludwig Theuvsen



Einladung



**zum Sommerfest der CDU
am Samstag, 27. August 2016, von 14 bis 18 Uhr
auf dem Einzelberg in Groß Schneen**

Nachruf für Fritz Oerke durch die CDU Friedland

verfasst von Hermann Voigt

Die CDU-Friedland trauert um einen engagierten Kommunalpolitiker – Fritz Oerke ist am 10.7.2016 verstorben.

Für mehr als drei Jahrzehnte hat Fritz Oerke sich – als Schatzmeister und Fraktionsvorsitzender – nachhaltig nicht nur für die CDU-Friedland eingesetzt; zumindest gleichrangig war sein langjähriges Engagement für die Gemeinde Friedland und die Ortschaft Friedland. Viele Friedländer Projekte sind von Fritz Oerke mit inszeniert und somit seinem Namen eng verbunden; hierzu gehören die Unterstützung beim Aufbau der „Arbeitsgemeinschaft Friedländer Unternehmen“ und des Tourismusvereins, ganz besonders aber bei der Gründung des Jugendorchesters Friedland.

Wir würden aber dem Menschen und der Arbeit von Fritz Oerke bei weitem nicht gerecht werden, wenn wir lediglich dem Kommunalpolitiker danken



würden – er war weitaus mehr für Friedland und hat weitaus mehr für Friedland gemacht:

So war er über viele Jahre eine wichtige Säule des Friedländer Vereinssports, langjähriger Geschäftsführer der Friedland-Hilfe und nahezu 15 Jahre im Vor-

stand eines Flurbereinigungsverfahrens.

Dank und Anerkennung erhielt Fritz Oerke völlig zu recht für sein kommunalpolitisches Engagement und seinen nachhaltigen und erfolgreichen Einsatz für die Allgemeinheit durch die Verleihung des Bürgerpreises der Gemeinde Friedland in 2012.

Wir – die CDU-Friedland – können uns diesen Dank und dieser Anerkennung nur vorbehaltlos anschließen; wir trauern um Fritz Oerke und danken für die vielen Jahre gemeinsamer Arbeit, für seine Hilfe und seinen Rat – seine Hilfe und sein Rat werden uns fehlen.

Unser aufrichtiges Beileid gilt seiner Frau Gudrun und der Familie.



Kreuzung Friedländer Straße / Obernjesaer Straße und Lindenstraße / Unterdorf

Erneuter Starkregen in Klein Schneen

Nachdem im August 2015 mehrere Ortsteile unserer Gemeinde von einem verheerenden Starkregen betroffen waren, wurde Klein Schneen erneut am 28. 05. 2016 von einem neuen Starkregen getroffen. Innerhalb kürzester Zeit fielen ca. 40 – 50 l Regen oberhalb (westlich) von Klein Schneen. Bedingt durch dieses Ereignis stieg der Pegel des Schneenbachs so schnell an, dass er das erste Mal bereits vor Elkershausen die K 25 überflutete und dann mit voller Wucht Klein Schneen traf.

Von den abfallenden Straßen, der Hermann-Albrecht-Straße und der Dramfelder Straße schossen Schlamm und Wassermassen durch Klein Schneen.

Die Ortsfeuerwehr Klein Schneen unterstützt durch die Feuerwehr Friedland tat ihr Bestes. Viele freiwillige Helfer aus der gesamten Ortschaft halfen bis spät in die Nacht zum Sonntag um die Schlammmassen zu beseitigen.

Die Firma Hesse, beauftragt von der Gemeinde, reinigte die Straßen und spülte die Kanäle. **Allen Helfern sei an dieser Stelle für ihren unermüdlichen Einsatz herzlich gedankt!**

Ein Dank geht auch an die Gemeinde Friedland, die zum einen die Kosten für die Straßenreinigung komplett übernommen hat, und sich umgehend darum ge-



Schneenbach von der Friedländer Straße
Richtung Unterdorf fotografiert

kümmert hat, dass die vorhandenen aber leider nicht mehr nutzbaren Sandsäcke sofort durch neue Sandsäcke ersetzt wurden. Eine Arbeitsgruppe wurde installiert, die dieses Ereignis aufarbeiten wird, um künftige Hochwasser, nicht nur in Klein Schneen, möglichst ohne große Schäden zu überstehen. Ein erster Termin fand am 28. 06. 2016 statt.

Die CDU in der Gemeinde Friedland hat ebenfalls umgehend reagiert und einen Antrag auf Beschaffung von Tauchpumpen etc. für die Gemeindefeuerwehr gestellt. Das Material soll den Feuerwehren so schnell wie möglich zur Verfügung gestellt werden.

Feuerwehrbedarfsplan

Im Juni 2016 wurde in den verschiedenen Sitzungen der Ausschüsse und des Gemeinderats über die weitere Entwicklung des Feuerwehrbedarfsplans berichtet. Das Zusammenrücken in den einzelnen Ortswehren schreitet voran, die dringende Anschaffung der ersten neuen Feuerwehrfahrzeuge wurde bereits im Dezember 2015 durch den Gemeinderat bewilligt. In vielen Sitzungen und Besprechungen haben die Ortsbrandmeister und die Verwaltung beraten und geplant.

Leider ohne Beteiligung der Politik während der Planungen, obwohl wir es in einem extra dafür gestellten Antrag 2014

gefordert hatten. Die Fraktionsvorsitzenden erhielten zur Information die Protokolle der Sitzungen. Trotzdem freuen wir uns, dass es nun voran geht!

Wir werden uns eingehend mit dem erstellten Entwurf befassen und hoffen dann spätestens im Herbst den Feuerwehrbedarfsplan beschließen zu können. Verbunden ist das mit der Hoffnung, dass alle Beteiligten, insbesondere unsere aktiven Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden, mit dem Plan gut arbeiten können und sich alle mitgenommen fühlen.

Wir tun alles für eine zukunfts- und leistungsfähige Gemeindefeuerwehr!

Kontakt Daten und Herausgeber:

Gemeindeverband Friedland der CDU, c/o Vorsitzender
Melchior Frhr. von Bodenhausen
Niedergandern 12
37133 Friedland
Telefon: 05504-8523
E-Mail: CDU-Friedland@gmx.de
Internet: www.cdufriedland.de
Facebook:
www.facebook.com/cdufriedland

Satz: RB Druck | 37133 Friedland
www.rb-druck.de

Verteilung an alle Haushalte der Gemeinde Friedland



CDU Gemeindeverband
FRIEDLAND

Weniger Zuschauen – Mitmachen!



Unsere Ziele für unsere Gemeinde Friedland sind ...

- ... der Ausbau der Infrastruktur, besonders der Breitbandausbau
- ... die Stärkung und Vernetzung der Ortschaften, ÖPNV
- ... die Unterstützung der Vereine und Verbände

... und Ihre?

Ich wünsche mir:

Wir sind dankbar für alle Themen.
Vielleicht werden wir nicht alle Vorschläge
umsetzen können, vielleicht können manche
Vorschläge gar nicht umgesetzt werden,
aber wir versichern, dass wir jede Rückmeldung
ernst nehmen und Ihnen in jedem Fall
antworten werden.

Name _____

Anschrift _____

Telefon _____

✂ Bitte abtrennen und einsenden

Bitte zurückgeben über Ihre/n CDU-Kandidatin/-en für den Gemeinderat vor Ort oder zurücksenden an:
CDU Gemeindeverband, Niedergandern 12, 37133 Friedland, Telefon: 05504-8523, E-Mail: CDU-Friedland@gmx.de